# Contrat de réservation

CAMPING LES VAGUES * * * *
85470 BRETIGNOLLES-SUR-MER
Tél. : 02.51.90.19.48 - Port. : 06.09.21.93.05
Tél. Hors saison : 02 40 02 46 10
www.campinglesvagues.fr
e.mail : contact@campinglesvagues.fr

**M. & Mme /** Mr & Mrs .....
**Adresse /** Adress .....
.....
**Code postal /** Postal Code .....
**VILLE /** Town .....
**PAYS /** Country .....
**Tél. :** .....
**Fax :** .....
**E.mail :** .....

**COMPOSITION FAMILIALE -** FAMILY COMPOSITION

| **Nom / Prénom -** Name / First name | **Age** |
|---|---|
| 1) ..... | ..... |
| 2) ..... | ..... |
| 3) ..... | ..... |
| 4) ..... | ..... |
| 5) ..... | ..... |
| 6) ..... | ..... |

## Contrat de réservation LOCATIONS / Renting booking contract Mobil-home

**Arrivée le samedi /** Arrival from Saturday **.....après 14 h /** after 2 pm
**Départ le samedi /** Departure from Saturday **..... avant 11 h /** before 11 am

❒ Mobil-home 6 pers. - 3 ch. ❒ Mobil-home 4 pers. - 2 ch. Confort.
❒ Mobil-home Pergola 4 pers. - 2 ch. ❒ Forfait week-end (frais de réservation gratuit)
❒ Animal domestique / Pet : - Si oui, quel race : ..... Date vaccination antirabique : ..... Tatouage : .....

**Cette réservation sera accompagnée d'un acompte de 25% déductible du montant total du séjour ou d'un acompte forfaitaire de 50 € pour les week-ends à l'ordre du camping Les Vagues. /** This reservation will be accompanied with a deposit of 25% deductible from the total stay or a a lump sum deposit of € 50 for week-ends denominated in the order of Le Camping Les Vagues.

**Le solde de la location sera payable l'arrivée /** The balance of your invoice should be paid on your arrival date.

**Le matériel de chaque location fait l'objet d'un inventaire que le locataire peut contrôler à son arrivée. Une caution de 200 € sera exigée à l'arrivée. Elle sera restituée en fin de séjour si la location est en parfait état de fonctionnement et de propreté. Une somme de 40 € sera retenue pour frais de ménage si l'état de propreté n'est pas parfait. /** A guarantee of 200 € will be asked when you arrive and given back when you leave assuming the Mobil-Home is left in order and clean. If the Mobil-Home isn't left in order and clean, we asked you 40 €

## Contrat de réservation EMPLACEMENTS / Renting booking contract pitches

**Arrivée le /** Arrival date **.....après 12 h /** after 2 pm • **Départ le /** Departure date **.....avant 12 h /** before 12 am

❒ Tente / Tent ❒ Caravane / Caravan ❒ Camping-car / Motor home Dimensions : ..... x .....
❒ Branchement électrique 10 A / electric plugging with 10 A ❒ Voiture supplémentaire / Optional Car
❒ Animal domestique / Pet : - Si oui, quel race : ..... Date vaccination antirabique : ..... Tatouage : .....

**Je verse 150 € à titre d'acompte dont 20 € de frais de dossier non déductible du montant du séjour à l'ordre du camping LES VAGUES.**
The deposit is fixed at 150 € deductible of total amount included 20 € administrative charges
**Le solde de la location sera payable à l'arrivée -** The balance of your invoice should be paid on your arrival date.

## Modalités de paiement / Payment

❒ Chèque / Check ❒ Mandat postal / Money order ❒ Carte bancaire / Credit card ❒ Chèques vacances ❒ Espèces

**Carte bancaire numéro /** Number Credit card **:** |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| **Date d'expiration /** Expiry date **: ..... / .....**
**Cryptogramme** (3 chiffres au dos de la carte) **/** security code **:** |_|_|_|

## Comment nous avez-vous connu ?

❒ Internet ❒ Guides camping ❒ Connaissances ❒ Déjà client ❒ Autre : .....

Merci de nous renvoyer ce contrat complété et signé accompagné de votre acompte. Nous vous adresserons ensuite une confirmation pour accord. Date et signature avec mention "lu et approuvé". J'ai pris connaissance des conditions générales de vente et les accepte. These precautions and contract details are necessary so as to avoid any ambiguity. We thank you for the return of this completed and signed contract together with your deposit. We will send you a copy to confirm the reservation. Date and signature with the mention "read and approved". I have read the general terms and conditions and accept them.

**Signature :**

SIRET : 41452653300016 - Décision de classement du 20/07/2017 - Classement 4 étoiles «Loisirs» • Nombre d'emplacements 252, pour 67 emplacements nus et 185 emplacements loisirs

# Conditions générales de vente

## CONDITIONS GÉNÉRALES DE LOCATION

**1°) RÉSERVATION :** La réservation ne pourra être effectuée qu'après versement d'un acompte correspondant à votre location. Elle sera effective qu'après confirmation qui vous sera envoyée par courrier ou e/mail. La réservation est personnelle, il est interdit de sous louer ou céder à un tiers. Il n'y aura pas de surnombre de personnes dans les locations. En cas de déclaration inexacte du preneur le présent contrat sera résilié de plein droit et les sommes versées resterons acquises au camping. Le demandeur devra compléter et signer l'exemplaire accompagné de la somme correspondante à l'acompte, le camping lui retournera la confirmation de réservation.
**2°) ANNULATION/RETARD :** Vous devez nous aviser de tous retard éventuel de votre arrivé afin de conserver votre location. Le camping se réservera la possibilité de disposer de l'emplacement ou de la location si il restait sans informations 24h après la date d'arrivée prévue. Lorsque le séjour est commencé il n'y aura pas de remboursement possible pour départ anticipé quelques en soient les raisons.
**3°) ASSURANCE/ ANNULATION :** Aucun remboursement des sommes versées ne sera possible si ne vous souscrivez pas à l'assurance annulation. Nous vous recommandons de souscrire la garantie assurance de la FFCC (nous consultez pour plus d'informations ou sur le contrat). Cette assurance étant facultative, vous pourrez la souscrire auprès de votre propre assurance. Le locataire doit être obligatoirement assuré en responsabilité civile.
**4°) DIVERS :** Les animaux sont acceptés moyennant une redevance, ils doivent être tenu en laisse, tatoués et vaccinés. Les chiens de 1ère et 2ème catégories sont interdits. Les barbecues ou plaques électriques sont interdit seuls les barbecues à charbon de bois ou à gaz sont autorisés.
**5°) LITIGE :** Les litiges éventuels seront de la compétence exclusive du tribunal des Sables d'Olonne.
**6°) MÉDIATION DE LA CONSOMMATION :** En cas de litige tout client à la possibilité de saisir un médiateur de la consommation, dans un délai maximum d'un an à compter de la date de la réclamation écrite auprès de l'exploitant. Les coordonnées du médiateur susceptible d'être saisi par le client, sont les suivantes : Medicys Centre de Médiation et de Cyber Service.

## CONDITIONS GÉNÉRALES DE RÉSERVATION

La réservation est personnelle, il est interdit de sous-louer ou de céder à un tiers. En cas de déclaration inexacte du preneur, le présent contrat sera résilié de plein droit et les sommes versées resteront acquises au camping.
Le demandeur complète et signe l'exemplaire et le renvoie, accompagné de la somme correspondante, au camping qui lui retourne la confirmation de réservation. Le contrat ne devient définitif qu'après l'envoi de confirmation par le gérant du camping.
Le locataire doit obligatoirement être assuré en responsabilité civile. Une assurance annulation facultative est proposée par la F.F.C.C. Pour de plus amples informations, nous consulter.

## *GENERAL CONDITIONS FOR RENTALS*

*1°) BOOKINGS : Bookings are done exclusively by paying the requested down payment for the rental accommodation. They will only be effective on receipt of a confirmation sent by mail or e-mail. Each booking is personal, it is prohibited to sublet or transfer it to a third party. It is not possible to exceed the number of persons allowed in the rental accommodation. In case of a false declaration of the tenant, this contract will be cancelled by right and the paid amounts will be kept by the campsite. The requestor must fill out and sign a copy of the contract and send it to the campsite with the down payment. The campsite will then send out a booking confirmation.*
*2°) CANCELLATION / LATE ARRIVAL : Please inform us in case of a late arrival, in order to keep your booking. Failing this information within 24 hours after the presumed arrival date, the campsite reserves the right to vacate the camping pitch or rental accommodation.*
*When the holiday has started, there will be no refund for early departures, whatever the reasons may be.*
*3°) INSURANCE / CANCELLATION : No refunds will be done without cancellation insurance. We recommend taking out cancellation insurance of the FFCC (please contact us for more information or see the contract). This insurance is optional; you can also subscribe with your own insurance company. The tenant must have public-liability insurance.*
*4°) MISCELLANEOUS : Pets are allowed, with extra cost. They must be kept on a lead, tattooed and vaccinated. Dogs of the 1st and 2nd categories are prohibited. Barbecues and electric grills are prohibited. Only charcoal barbecues or gas barbecues are allowed.*
*5°) LITIGATION : Possible litigations will exclusively be submitted to the court of Les Sables d'Olonne.*
*6°) MEDIATION OF CONSUMPTION To resolve any dispute, please first contact customer service at the office. If your concern is not resolved, you have the option to request mediation via Medicys consumer services, provided that you do so within one year of the date you submitted a writen copy of your complain to us, with return receipt and signature confirmation.*

## *GENERAL CONDITIONS OF BOOKING*

*The renting is exlusive to the hirer, and is not transferable.*
*In case of a false declaration from the hirer, the contract would not be terminated and the amount paid would be kept by the campsite.*
*The client fills and sign the renting contract and sends is backwith the deposit to the campsite, which will return a confirmation.*
*The contract is definitive when returned by the campsite.*
*The client must insure for civil liability.*
*You can have an optional insurance cancellation by the F.F.C.C.*
*-For more informations, ask us.*